



# APPRENDRE LE RUSSE

**NIVEAU DÉBUTANTS**  
**NIVEAU ATTEINT**

**• INCLUS • 1 CD MP3 • 1H30**

# A2

# ПРИВЕТ!



**OBJECTIF  
LANGUES**

**APPRENDRE  
LE RUSSE**

**Niveau débutants  
A2**

**Victoria Melnikova Suchet**



**LA COLLECTION**

**OBJECTIF LANGUES**

## À PROPOS DU CADRE EUROPÉEN COMMUN DE RÉFÉRENCE POUR LES LANGUES

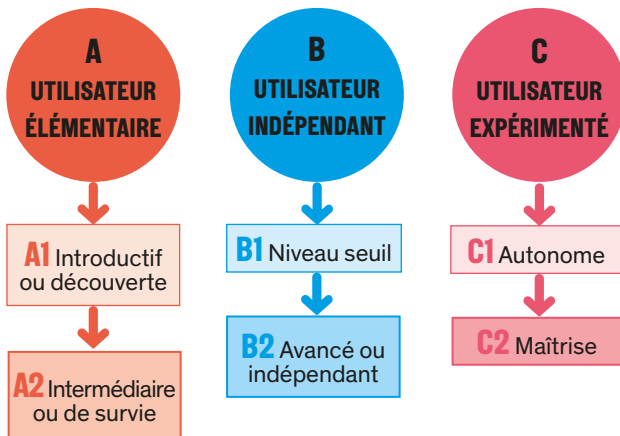
À partir de quel moment peut-on considérer que l'on « parle » une langue étrangère ? Et quand peut-on dire qu'on la parle « correctement », couramment ? Voire qu'on la « maîtrise » ? Cette question agite les spécialistes de la linguistique et de l'enseignement depuis toujours. Elle pourrait être de peu d'intérêt si les locuteurs d'aujourd'hui n'avaient pas à justifier leurs compétences dans ce domaine, notamment pour accéder à l'emploi.

C'est en partie pour répondre à cette question que le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL), appelé plus communément « Cadre européen des langues », a été créé par le Conseil de l'Europe en 2001. Sa vocation première est de proposer un modèle d'évaluation de la maîtrise des langues neutre et adapté à toutes les langues afin de faciliter leur apprentissage sur le territoire européen. À l'origine, il entendait favoriser les échanges et la mobilité, mais aussi mettre un peu d'ordre dans les tests d'évaluation privés qui fleurissaient à la fin du xx<sup>e</sup> siècle et qui étaient, la plupart du temps, propres à une langue.

Plus de 15 ans après son lancement, son succès est tel qu'il a dépassé les simples limites de l'Europe et qu'il est utilisé dans le monde entier ; pour preuve, son cahier des charges est disponible en 39 langues. Les enseignants, les recruteurs et les entreprises y ont largement recours et les praticiens « trouvent un avantage à travailler avec des mesures et des normes stables et reconnues<sup>1</sup>. »

### LES 6 NIVEAUX DU CADRE EUROPÉEN DES LANGUES

Le cadre européen se divise en 3 niveaux généraux et en 6 niveaux communs de compétence :



Chacun des niveaux communs de compétence est détaillé selon des activités de communication langagières :

- la production orale (parler) et écrite (écrire) ;
- la réception (compréhension de l'oral et de l'écrit) ;
- l'interaction (orale et écrite) ;
- la médiation (orale et écrite) ;
- la communication non verbale.

Dans le cadre de notre méthode d'apprentissage et de son utilisation, les activités de communication se limitent bien sûr à la réception (principalement) et à la production (un peu). L'interaction, la médiation et la communication non verbale s'exercent sous forme d'échanges en rencontrant des locuteurs et/ou en échangeant avec eux (avec ou sans présence réelle pour dire les choses autrement).

## LES COMPÉTENCES DU NIVEAU A2

Avec le niveau A2, je peux :

- **comprendre** des expressions et des messages simples et très fréquents ;
- **lire** des textes courts et trouver une information dans des documents courants ;
- **comprendre** des courriers personnels courts et simples ;
- **communiquer** lors de tâches simples et habituelles ;
- **décrire** en termes simples ma famille, d'autres gens, mes conditions de vie, ma formation et mon activité professionnelle ;
- **écrire** des notes et des messages courts et simples.

La plupart des méthodes d'auto-apprentissage de langues actuelles utilisent la mention d'un des niveaux du cadre de référence (la plupart du temps B2), mais cette catégorisation a souvent été faite *a posteriori* et ne correspond pas forcément à leur cahier des charges.

En suivant les leçons à la lettre, en écoutant les dialogues et en faisant les exercices proposés, vous parviendrez au niveau A2. Mais n'oubliez pas qu'il ne s'agit que d'un début. Le plus important commence ensuite : échanger avec des locuteurs natifs, entretenir sa langue et ne pas la laisser rouiller et, ainsi, améliorer sans cesse la compréhension et l'expression.

1. *Cadre européen commun de référence pour les langues*, Éditions Didier (2005).

# APPRENDRE LE RUSSE

## NOTIONS

- L'ALPHABET ET SA TRANSCRIPTION
- LES CONSONNES
- L'ACCENT TONIQUE ET LES VOYELLES
- LES LETTRES PARTICULIÈRES

## ■ AVANT DE COMMENCER

Le russe est la langue natale de quelque 154 millions de personnes dans le monde et est parlé au total par plus de 254 millions de locuteurs à travers le globe. Le russe est parlé bien évidemment en Russie, le plus grand pays du monde, mais également dans beaucoup de pays de l'Europe de l'Est, mais aussi en Israël, en Mongolie, en Allemagne et quelques autres pays avec une forte présence de la communauté russe.

## ■ L'ALPHABET ET LA TRANSCRIPTION

Le russe utilise l'alphabet cyrillique qui contient 33 lettres. Pour faciliter son déchiffrage, nous vous proposons une prononciation restituée jusqu'à la fin de l'ouvrage. De manière générale, nous essayons de vous donner la phonétique la plus simple pour que vous puissiez lire le russe comme si vous lisiez en français. Bien évidemment, ce type de transcription phonétique est approximatif d'où la nécessité de bien écouter les enregistrements. Toutes les lettres se prononcent dans un mot, même les finales, sauf exceptions (**co<sup>o</sup>н<sup>o</sup>цe**, so-ntsê, *soleil*). Si les lettres se prononcent dans un mot d'une manière séparée, nous le signalons par un trait d'union, dans la transcription phonétique.

Certains sons sont difficilement transmissibles par le biais des lettres françaises, c'est pourquoi nous utilisons quelques astuces :

- quelques signes (', lettres en exposant, traits d'union) ;
- 3 lettres en majuscules pour vous rappeler qu'elles se prononcent d'une manière particulière : R, L, H ;
- nous transcrivons la lettre **ы** par y, pour marquer ce son particulier qui n'existe pas en français.

N'hésitez pas à masquer la prononciation dès que vous vous sentirez un peu plus à l'aise avec le cyrillique. N'oubliez pas que les enregistrements font partie de l'apprentissage, ils vous permettent de vous familiariser avec la mélodie de la langue russe et de mieux saisir la subtilité des sons expliqués au cours des modules. Ils font également partie des exercices.

Accrochez-vous pendant les 7 premiers Modules... La suite sera plus simple ! Suivez les modules les uns après les autres. Tout est nouveau au début, le cyrillique peut paraître complexe mais vous allez vite vous y habituer et on ne fera que reprendre les mêmes notions sous un autre jour, pour que tout soit plus clair.

## ■ LA TRADUCTION

Les mots nécessaires pour rendre la traduction plus lisible vous sont proposés entre crochets [ ]. Souvent, la traduction littérale est intéressante et nous vous la donnons entre parenthèses.

## ◆ LES CONSONNES

### LES CONSONNES SONORES ET SOURDES

Les consonnes russes fonctionnent par paire. On peut les diviser en « sonores » et « sourdes ». Les sonores se prononcent avec la voix : **б**, **в**, **в**, **г**, **г**, **д**, **д**, **ж**, **г**/j, **з**, **з** et les sourdes, en quelque sorte sans la participation de la voix « mais avec l'air qui passe » : **п**, **п**, **ф**, **ф**, **к**, **к**, **т**, **т**, **ш**, **ш**, **с**, **с**. Les sonores s'assourdissent devant une consonne sourde ou à la fin du mot, autrement dit, elles perdent leur sonorité et se prononcent comme leur équivalent sourd.

#### Écoutez :

Sonores :	<b>б</b>	<b>в</b>	<b>г</b>	<b>д</b>	<b>ж</b>	<b>з</b>
	↓	↓	↓	↓	↓	↓
Sourdes :	<b>п</b>	<b>ф</b>	<b>к</b>	<b>т</b>	<b>ш</b>	<b>с</b>

#### Écoutez et observez :

**хлеб**, Hliép, *pain* (la sonore **б** s'assourdit à la fin du mot) ; **водка**, *vodka, vodka* (la sonore **д** devient sourde au contact de **к**).

Les consonnes **л**, l (L), **м**, m, **н**, n, **р**, R sont toujours sonores, tandis que **х**, H, **ц**, ts, **ч**, tch, **ш**, sch sont toujours sourdes.

Il existe un processus de sonorisation, plus rare que l'assourdissement, et qui fonctionne de la même manière : la consonne sourde devient sonore au contact de la sonore qui la suit.

#### Écoutez et observez :

**сделать**, zdiéLat<sup>s</sup>, *faire* (la sourde **с** devient sonore au contact de **д**).

### LES CONSONNES DURES ET MOLLES

C'est une deuxième classification des consonnes. Les consonnes molles ont une prononciation particulière : la partie médiane de la langue se rapproche du palais dur (la position de la langue ressemble à celle de la lettre i).



02



02



02



Les consonnes sont dures à la fin des mots ou devant les voyelles dures (**а, а, о, о, э, ê, ы, у, у, ou**) et molles devant le signe mou ou une voyelle molle (**я, ia, è, io, е, ié, и, i, ю, iou**).

Attention, les consonnes **ж, г/г, ш, ch, ц, ts** sont toujours dures, même suivies par une voyelle molle ou signe mou. D'autres – **ч, tch** et **щ, sch** – sont toujours molles.

Les consonnes **б, в, д, з, м, н, п, с, т, ф** ne présentent pas de difficulté particulière et sont proches des sons français. Seulement quelques consonnes méritent une petite attention

### Écoutez l'enregistrement et répétez à haute voix :

- les sons **к, k, ж, г/г, ш, ch** et **г, gu** se prononcent plus dur qu'en français ;
- le **л** russe peut donner deux sons : nous le transcrivons l quand il est mou et L quand il est dur ;
- le fameux **р, R** roulé ressemble à celui de l'italien. Faites vibrer la pointe de la langue contre le palais ;
- **х, H** n'a pas d'équivalent en français, il se rapproche du **doch** allemand ou du **Juan** espagnol.

## ◆ L'ACCENT TONIQUE ET LES VOYELLES

L'accent tonique russe n'est pas fixe. Parfois il se déplace dans le même mot lors de sa déclinaison ou conjugaison. Nous vous conseillons de retenir l'accentuation dans les mots que vous rencontrez.

### Écoutez l'enregistrement, comparez et répétez à haute voix :

**мука, mouka, farine, - мука, mouka, tourment.**

La plupart des voyelles sont également assez faciles à prononcer pour un franco-ophone en position accentuée mais certaines changent de prononciation en position non accentuée. Nous marquons la voyelle accentuée en gras.

### Écoutez l'enregistrement, comparez et répétez à haute voix :

**окно, akno, fenêtre, дела, diLa, affaires.**

Récapitulons les spécificités des voyelles en écoutant les enregistrements des exemples :

- les voyelles **и, ы, у, ю** ont la même prononciation sans accent (même si l'on constate une légère réduction des sons non accentués en mode général) : **итак, itak, donc, вазы, vazy, vases, ура, ouRa, hourra, знаю, zna-iou, je sais** ;

- la lettre **ë** est toujours accentuée : **платёж, pLatiöch, paiement**. Attention, parfois dans les textes russes, cette lettre peut être marquée **e** ;

- en position non accentuée la voyelle **о** change en **а**, les voyelles **е** et **э** se prononcent **и** : **вода, vada, eau, дела, diLa, affaires, этаж, itach, étage**.

- la lettre **я** non accentuée et dans la syllabe devant celle accentuée, se prononce **и** **часы, tchissy, heures, montre** ; si **я** se retrouve en position non accentuée devant la syllabe accentuée et en plus en début du mot ou après le signe dur, elle va être prononcée avec une petite mouillure comme dans le début du mot anglais **yes** : **язык, yizyk, langue, объявление, ab-yivliéni-ié, annonce**.

- le son **ы, у**, n'a pas d'équivalent en français. Sa prononciation devient plus faible en position non accentuée. Pour bien le prononcer de manière générale, il faut dire « ou » en étirant les lèvres comme si vous alliez prononcer « i ».

## ◆ D'AUTRES LETTRES PARTICULIÈRES

La lettre **й** est marquée différemment dans l'ouvrage, se rapprochant à chaque fois au plus près du son russe réel. Cette lettre s'écrit uniquement derrière les voyelles (vous la verrez très souvent dans les terminaisons des adjectifs) à l'exception de quelques mots rares où on la trouve au début, comme **йод, l'iode**. En français, on pourrait retrouver ce son dans les mots « ail » ou « bonsaï ».

Le signe mou et signe dur n'ont pas de prononciation propre. Le signe mou **ь** ramollit la consonne qui le précède. Nous le marquons par différents signes et lettres en exposant. La lettre en exposant doit être prononcée très atténuée.

### Écoutez l'enregistrement, comparez et répétez à haute voix :

**ест, iést, il mange, есть, iést<sup>s</sup>, il y a, кол, koL, pieu, коль, kol', sí.**

Le signe dur **ъ** se met entre une consonne et une voyelle en les rendant indépendantes dans la suite, il les sépare en laissant la consonne dure. Le signe dur est extrêmement rare et vous ne le rencontrerez que dans deux mots dans cet ouvrage : **объезд, ab'iést, déviation, объявление, ab-yivliéni-ié, annonce.**

## I. SALUTATIONS ET PREMIERS CONTACTS

1.  
NOMMER LES OBJETS 21

2.  
SE SALUER ET PRENDRE CONGÉ 29

3.  
SE PRÉSENTER ET REMERCIER 37

4.  
OFFRE ET CHOIX 45

5.  
LA FAMILLE 53

6.  
LE TEMPS LIBRE 61

7.  
CONVERSATION 69

## II. LA VIE QUOTIDIENNE

8.  
PROJETS POUR LA JOURNÉE 81

9.  
PROMENADE 89

10.  
APPEL TÉLÉPHONIQUE 97

11.  
PROVISIONS 105

12.  
À L'HÔTEL 113

13.  
AU RESTAURANT 121

14.  
PROBLÈMES DE SANTÉ 129

15.  
DÉMÉNAGEMENT 137

16.  
AU TRAVAIL 145

17.  
COURRIEL 153

### **III. EN VILLE**

**18.  
LE TEMPS** 165

**19.  
À LA POSTE** 173

**20.  
BONNE SOIRÉE** 181

**21.  
LES MÉDICAMENTS** 189

**22.  
LES TRANSPORTS URBAINS** 197

**23.  
EN VOITURE** 207

### **IV. LES LOISIRS**

**24.  
À TABLE !** 219

**25.  
LA RECETTE** 227

**26.  
À L'OPÉRA** 237

**27.  
VOYAGE** 245

**28.  
LES SPORTIFS** 255

**29.  
LE ZOO** 263

**30.  
À BIENTÔT !** 273

**I**

**SALUTATIONS**

**ET**

**PREMIERS**

**CONTACTS**

# 1.

# NOMMER LES OBJETS

# НАЗЫВАТЬ ПРЕДМЕТЫ

## OBJECTIFS

- DÉCHIFFRER LE CYRILLIQUE
- POSER UNE QUESTION
- UTILISER LA NÉGATION

## NOTIONS

- LE GENRE DES NOMS
- LE CARDINAL UN ET SON ACCORD
- LE VERBE ÊTRE
- L'ACCENT TONIQUE

одна роза

adna roza

**une rose**

один стол

adi-n stol

**une table**

одно окно

adno akno

**une fenêtre**

один магазин

adi-n magazi-n

**un magasin**

одно такси

adno taksi

**un taxi**

Это объезд.

êta ab'îést.

**C'est une déviation.**

Это лампа и кровать.

êta Lampa i kRavat<sup>s</sup>.

**Ce sont une lampe et un lit.**

– Кто это?

kto êta?

– **Qui est-ce ?**

– Это папа?

êta papa?

– **C'est papa ?**

– Это мама.

êta mama.

– **C'est maman.**

– Нет, это дядя.

niét êta diadia.

– **Non, c'est l'oncle.**

- Что это? Ананас?

chto êta? ananass?

- **Qu'est-ce que c'est ? Un ananas ?**

- Это банан?

êta bana-n?

- **Est-ce une banane ?**

- Кто это? Иван?

kto êta? iva-n?

- **Qui est-ce ? Ivan ?**

- Это ученик или учитель ?

êta outchinik ili outchitil?

- **Est-ce un élève ou un instituteur ?**

- Нет, это дыня.

niét, êta dynia.

- **Non, c'est un melon.**

- Да, это банан.

da, êta bana-n.

- **Oui c'est une banane.**

- Нет, это не Иван.

niét, êta ni-iva-n.

- **Non, ce n'est pas Ivan.**

- Это студент.

êta stoudié-nt.

- **C'est un étudiant.**



## ■ COMPRENDRE LE DIALOGUE

### DÉCHIFFRER LE CYRILLIQUE

- L'alphabet cyrillique n'est pas si compliqué qu'il peut paraître au premier abord. Il comporte 33 lettres, dont 10 voyelles et 20 consonnes, la lettre **й** et les deux lettres un peu particulières **ь**, signe mou, et **ъ**, signe dur, qui ne se prononcent pas. Même si cela peut paraître étonnant, nous connaissons un peu la même chose en français : pensez à nos signes diacritiques sur les voyelles— ils ne se prononcent pas d'une manière isolée mais modifient la prononciation d'une lettre, une fois attachés à la lettre. De la même manière, le signe mou ramollit la consonne qu'il suit et le signe dur laisse la lettre qui le précède dure : **учитель**, *outchitil, instituteur, maître* ; **объезд**, *ab'iéist, déviation*.
- Toutes les lettres se prononcent (sauf les deux que l'on vient de citer). Sans le savoir, vous en connaissez déjà beaucoup ! Il faudra juste apprendre les nouvelles lettres. Les sons nasalisés n'existent pas (*an/en/in/on*, etc.). Nous mettrons un trait d'union pour vous rappeler que la lettre se prononce distinctement. Prononcez bien : **Иван**, *iva-n, Ivan*, **студент**, *stoudié-nt, étudiant*.
- Revoyez les explications sur les sons figurant dans l'introduction en faisant attention à la prononciation des lettres dans les mots. Écoutez attentivement l'enregistrement.

### POSER UNE QUESTION

Pour poser une question, le russe utilise l'intonation et des mots interrogatifs. La langue russe fait la distinction entre les êtres animés (**папа**, *papa*, **мама**, *taman*, **дядя**, *oncle*) et les objets inanimés (**стол**, *table*, **магазин**, *magasin*, **роза**, *rose*). Ainsi, la question pour un inanimé commencera-t-elle par **Что...** *Que/Quoi...* et pour un animé par **Кто...** *Qui...*

L'ordre des mots peut rester inchangé : **Это банан?** *Est-ce une banane ?* - **Да, это банан.** *Oui, c'est une banane.*

### UTILISER LA NÉGATION

La négation est transmise par la particule **не**, nié. Elle se place directement devant le mot auquel elle se rapporte et souvent se lie à ce dernier dans la prononciation. Ainsi va-t-elle se prononcer ni : **это не мама**, *éta nimama, ce n'est pas maman*.

## ◆ GRAMMAIRE

### LE GENRE DES NOMS

Les noms russes peuvent être masculins, féminins ou neutres. Les 3 genres ont leurs propres terminaisons et peuvent être « mous » ou « durs » selon celle-ci.

Les mots masculins « durs » se terminent le plus souvent par une consonne : **стол**, stol, *table* ; **студент**, stoudié-nt, *étudiant* ; **магазин**, magazî-n, *magasin*. Certains masculins durs se terminent par un **а** : **папа**, papa, *papa*. Les mots masculins « mous » se terminent par **я** ou **й** : **дядя**, diadia, *oncle* ; **музей**, mouzié-ï, *musée*. Remarquez que les masculins mous peuvent également avoir la terminaison en signe mou **ь**.

Les mots féminins durs se terminent en **а**, les mous en **я/ия** ou le signe mou **ь** : **мама**, mama, *maman* ; **дыня**, dyنيا, *melon* ; **кровать**, kRavat<sup>s</sup>, *lit*.

Rappelez-vous que certains masculins peuvent se terminer également en **а** ou **я**. Pas de crainte : vous ne les confondrez pas avec les féminins car ils ont leur appartenance intrinsèque au masculin (c'est logique : papa est un être forcément masculin). En revanche, le genre des mots en signe mou est à apprendre par cœur.

Les neutres durs se terminent en **о**, les mous en **е/ё** (et **ие**) et en **мя** : **окно**, akno, *fenêtre* ; **море**, moRié, *mer* ; **время**, vRiémia, *temps*. Le mot emprunté **такси**, tak-sî, *taxi*, est également neutre.

	Masculin	Féminin	Neutre
Terminaison	zéro / <b>й / ь / а / я</b> (pour les masculins « logiques »)	<b>а / я / ия / ь</b>	<b>о / е / ё / ие / мя</b>

### LE CARDINAL UN ET SON ACCORD

L'article n'existe pas en russe. Toute l'information sur le mot est transmise par sa terminaison. En revanche le cardinal **один**, adi-n, *un*, s'accorde en genre avec le mot qui le suit. Il a donc le féminin **одна**, adna, *une*, et le neutre **одно**, adno, *un*. Remarquez que ses terminaisons reprennent la logique des noms.

## ▲ CONJUGAISON

### LE VERBE ÊTRE

Le verbe *être* est omis au présent. Très pratique pour indiquer quelque chose : il suffit de rajouter le mot **это**, *êta*, *ce/ceci* au nom que vous voulez indiquer. Pour dire *c'est une table*, nous ajoutons à **это** le nom **стол**, *stoL*, *table* : **это стол**.

## ▼ PRONONCIATION

### L'ACCENT TONIQUE

Le russe est une langue qui possède un accent tonique. Nous marquerons l'accent tonique par une lettre en gras dans la prononciation restituée. L'accent russe n'est pas fixe, comme c'est le cas en français. Il peut tomber au début du mot **мама**, *mama*, *maman*, au milieu **учитель**, *outchitil*, *instituteur*, ou à la fin : **ананас**, *ananass*, *ananas*.

La voyelle dite accentuée se prononce d'une manière plus intense, on s'attarde dessus. Techniquement, il n'y a qu'une voyelle accentuée par mot (sauf certains mots composés), par conséquent, les mots monosyllabiques – avec une seule voyelle dedans – ont inévitablement la voyelle accentuée. Cette voyelle garde sa prononciation « initiale ». Retenez que la lettre **ѐ** est toujours accentuée.

En revanche, certaines voyelles dans les positions non accentuées changent de prononciation. Les plus touchées par cette règle sont les voyelles **о** et **е**. Les voyelles **а** et **я** peuvent également changer de prononciation dans certaines positions non accentuées mais nous en parlerons plus tard.

La lettre **о** non-accentuée change en un léger a, tandis que **е** sans accent se prononce comme un léger i ou un **е** très affaibli (nous le marquerons <sup>ie</sup>). Accentué : **роза**, *roza*, *rose* mais non accentué : **один**, *adi-n*, *un* ; accentué : **нет**, *niét*, *non*, mais non accentué : **ученик**, *outchinik*, *élève*.

## ● VOCABULAIRE

**один, одна, одно**, adi-n, adna,  
adno, *un, une*

**роза** (f), roza, *rose*

**стол** (m), stol, *table*

**окно** (n), akno, *fenêtre*

**магазин** (m), magazî-n, *magasin*

**такси** (n), taksî, *taxi*

**это**, êta, ce, *ceci*

**объезд** (m), ab'îést, *déviation*

**лампа** (f), La-mpa, *lampe*

**и**, i, *et*

**кровать** (f), kRavat<sup>s</sup>, *lit*

**кто**, kto, *qui*

**мама** (f), mama, *maman*

**папа** (m), papa, *papa*

**нет**, niét, *non*

**дядя** (m), diadia, *oncle*

**что**, chto, *que, quoi*

**ананас** (m), ananass, *ananas*

**дыня** (f), dynia, *melon*

**банан** (m), bana-n, *banane*

**да**, da, *oui*

**не**, nié, *ne, ne pas* (particule  
négative)

**ученик** (m), outchinik, *élève*

**или**, ili, *ou*

**учитель** (m), outchitil, *instituteur,*  
*maître (d'école)*

**студент** (m), stoudié-nt, *étudiant*

**музей** (m), mouzié-î, *musée*

**море** (n), moR<sup>ie</sup>, *mer*

**время** (n), vRiémia, *temps*

## EXERCICES

03

### 1. ÉCOUTEZ LA PRONONCIATION ET TRADUISEZ LES MOTS SUIVANTS :

- a. **банк** ..... c. **газ** .....  
b. **жираф** ..... d. **театр** .....

03

### 2. TRANSCRIVEZ EN CYRILLIQUE LES MOTS SUIVANTS (CHAQUE TRAIT EST UNE LETTRE) ET VÉRIFIEZ VOS RÉPONSES EN ÉCOUTANT L'ENREGISTREMENT :

- a. *soupe* \_\_\_ \_ \_ c. *stop* \_\_\_ \_ \_  
b. *type* \_\_\_ \_ \_ d. *taxi* \_\_\_ \_ \_ \_ \_

### 3. DÉFINISSEZ LE GENRE DES NOMS (M, F, N) :

- a. **концерт**, kantsêRt, *concert* ..... e. **лето**, liéta, *été* .....  
b. **лампа**, La-mpa, *lampe* ..... f. **стол**, stoL, *table* .....  
c. **окно**, akno, *fenêtre* ..... g. **банан**, bana-n, *banane* .....  
d. **машина**, machyna, *voiture* ..... h. **такси**, taksî, *taxi* .....

### 4. CLASSEZ LES MOTS SELON LEUR ACCENT EN 3 COLONNES -

A) ACCENT AU DÉBUT DU MOT

B) AU MILIEU

C) À LA FIN :

**мама**, mama ; **учитель**, outchitil ; **ананас**, ananass ; **машина**, machyna ; **дыня**, dynia ; **магазин**, magazi-n.



**OBJECTIF  
LANGUES**

CONÇU PAR ASSIMIL,  
LA RÉFÉRENCE  
DE L'APPRENTISSAGE  
DES LANGUES  
DEPUIS 1929

AUDIO ACCESSIBLE SUR LE CD INCLUS ET SUR LES PLATEFORMES



MUSIC



Spotify



DEEZER

# APPRENDRE LE RUSSE

**MÉTHODE D'APPRENTISSAGE POUR DÉBUTANTS DÉSIRANT ATTEINDRE LE NIVEAU A2**

- **30 DIALOGUES**
- **DES EXERCICES PRATIQUES**
- **TOUTES LES COMPÉTENCES  
VERS LE NIVEAU A2 (CECRL)**

Inclut un CD mp3 (durée 1 h 30) contenant les enregistrements des dialogues et certains exercices. Audio accessible également sur YouTube, Apple Music, Spotify, Deezer...

Pour la première fois, une collection d'autoapprentissage de langue base sa pédagogie sur les spécifications du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues établi par le Conseil de l'Europe.

En une trentaine de leçons très progressives, cet ouvrage vous permet d'acquérir les compétences nécessaires pour atteindre le niveau A2, niveau dit « de survie ».

Les dialogues de notre méthode sont accessibles gratuitement en ligne, sur la plupart des plateformes de streaming et sur YouTube. Le CD mp3 inclus est facilement transférable sur votre smartphone ou votre iPod

[www.assimil.com](http://www.assimil.com)

29,90€ TTC



9 782700 508758

FLASHER POUR  
DÉCOUVRIR LA  
COLLECTION

